

ART. / ITEM:
1696BOBBY/U

La dichiarazione CE del presente articolo è reperibile sul sito www.lince.net.

L'installazione dei prodotti riportati nel presente manuale deve essere eseguita da personale specializzato in possesso delle dovute conoscenze tecniche; i prodotti sono stati progettati per utilizzo in contesti domestici e civili.

The CE declaration of this item is available on www.lince.net website.

The installation of the products listed in this manual must be performed by specialized personnel with the necessary technical knowledge; the products have been designed for use in domestic and civil contexts.



BOBBY RIVELATORE UNIVERSALE DA ESTERNO

OUTDOOR UNIVERSAL DETECTOR BOBBY



IT RILEVATORE TRIPLA TECNOLOGIA UNIVERSALE DA ESTERNO

Manuale di installazione, uso e manutenzione

- Istruzioni originali -

EN UNIVERSALE TRIPLE TECHNOLOGY OUTDOOR DETECTOR

Installation, operation and maintenance manual.

- Translation of original instructions -

INDICE

1	GENERALITÀ.....	2
2	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	2
3	AVVERTENZE.....	3
4	DESCRIZIONE DELLE PARTI.....	4
5	INSTALLAZIONE.....	6
5.1	FISSAGGIO DEL RILEVATORE.....	6
5.2	CHIUSURA DEL RILEVATORE.....	7
6	CABLAGGIO.....	7
7	FUNZIONE TEST.....	8
8	INIBIZIONE.....	8
9	PROGRAMMAZIONE.....	9
10	GRAFICO DI COPERTURA.....	9
11	REGOLAZIONE RILEVAZIONE.....	9
12	PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO.....	10
13	ACCESSORI.....	11
14	MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE.....	12
15	SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE.....	12

Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia LINCE ITALIA S.r.l. non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori e/o omissioni. LINCE ITALIA S.r.l. si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. Consultare il sito www.lince.net per le condizioni di assistenza e garanzia. LINCE ITALIA S.r.l. pone particolare attenzione al rispetto dell'ambiente. Tutti i prodotti ed i processi produttivi sono progettati con criteri di eco-compatibilità.

Il presente articolo è stato prodotto in Italia.

- L'azienda ha un sistema di gestione della qualità certificato secondo la norma ISO 9001:2015 (n° 4796 - A)
- L'azienda ha un sistema di gestione ambientale certificato secondo la norma ISO 14001:2015 (n° 4796 - E)
- L'azienda ha un sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro certificato secondo la norma 45001:2018 (n° 4796 - I)

1 GENERALITÀ

- Rilevatore per utilizzo esterno
- Funzionamento in abbinamento con qualunque trasmettitore radio
- Sensori infrarosso a doppio elemento a basso consumo con filtro UV
- Lente di Fresnel resistente ai raggi UV
- Basso consumo di corrente, alimentazione da 3 a 9Vcc
- Funzione TEST che permette la trasmissione di allarmi e segnalazione LED ad ogni rilevazione per un tempo di 4 minuti
- Microinterruttore antisabotaggio contro l'apertura e lo strappo del sensore dal muro
- Funzione inibizione LED e trasmissione per risparmio batteria (sempre attiva)
- Due sensori PIR ed un sensore microonda (MW) con funzionamento programmabile
- Meccanismo di regolazione della copertura orizzontale
- Regolazione micrometrica del fascio inferiore (sistema brevettato)
- Contenitore in polycarbonato resistente ai raggi UV

2 CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche	Valore
Alimentazione	3÷9 Vcc
Corrente in Stand-By	12 µA @ 3Vcc
Corrente massima	33 mA @ 3Vcc
Frequenza della microonda	10,525 GHz
Portata	3÷12 m
Copertura orizzontale	60°
Escursione orizzontale della copertura	± 45°
Grado di protezione	IP45
Classe Ambientale	IV
Temperatura di esercizio	-20° ÷ 60 °C
Dimensioni	81x98x189 mm
Dimensioni vano trasmettitore	41,5x26,5x148 mm
Peso (solo rilevatore)	450 g

CONTENTS

1	ABSTRACT.....	2
2	TECHNICAL FEATURES.....	2
3	WARNING.....	3
4	PARTS DESCRIPTION.....	4
5	INSTALLATION.....	6
5.1	FIXING DETECTOR.....	6
5.2	CLOSING DETECTOR.....	7
6	WIRING.....	7
7	TEST FUNCTION.....	8
8	INHIBITION.....	8
9	SET UP.....	9
10	DETECTION DIAGRAM.....	9
11	DETECTION ADJUSTMENT.....	9
12	PRINCIPLE OF OPERATION.....	10
13	ACCESSORIES.....	11
14	MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS.....	12
15	DISPOSAL AND SCRAPPING.....	12

The information in this manual has been issued with care, but LINCE ITALIA S.r.l. will not be responsible for any errors or omissions. LINCE ITALIA S.r.l. reserves the right to improve or modify the products described in this manual at any time and without advance notice. Terms and conditions regarding assistance and the product warranty can be found at Lince Italia's website www.lince.net. LINCE ITALIA S.r.l. makes it a priority to respect the environment. All products and production processes are designed to be eco-friendly and sustainable.

This product has been Made in Italy.

- The company has a certified system of quality management according to ISO 9001:2015 (n° 4796 - A) standard.
- The company has a certified system of environmental management according to ISO 14001:2015 (n° 4796 - E) standard.
- The company has a certified system of health and work security management according to 45001:2018 (n° 4796 - I) standard.

1 ABSTRACT

- Outdoor detector
- Connectable with any radio transmitter
- DUAL PIR infrared sensors, low consumption and UV filter
- UV resistant Fresnel lens
- Low consumption, power supply range 3 to 9Vdc
- TEST function to signalling each alarm by LED blinking. Auto power off after 4 minutes.
- Antitamper system
- Inhibition LED and transmitting function for battery life saving (always on)
- Two PIRs and one microwave (MW) programmable sensors
- Mechanism for horizontal coverage adjustment
- Precision adjustment of lower beam (patented)
- UV resistant polycarbonate casing

2 TECHNICAL FEATURES

Feature	Value
Power-supply	3÷9 Vdc
Stan-By consumption	12 µA @ 3Vcc
Max consumption	33 mA @ 3Vcc
Microwave frequency	10,525 GHz
Detection range	3÷12 m
Horizontal coverage angle	60°
Horizontal coverage adjustment	± 45°
IP protection degree	IP45
Environmental class	IV
Working temperature	-20° ÷ 60 °C
Dimensions	81x98x189 mm
Transmitter compartment dimensions	41,5x26,5x148 mm
Weight (only detector)	450 g

3 AVVERTENZE

E' buona norma, prima di installare il rilevatore, fare un'attenta valutazione dell'area da proteggere, evitando siti dove, ad esempio, possono esserci piante che crescendo possono arrivare ad un'altezza tale da provocare falsi allarmi. Durante la fase di TEST (v. cap. 7) al fine di ottenere una simulazione significativa, liberare la zona protetta, evitandone il transito attraverso di essa. Se nell'area di copertura c'è la possibilità che vi sia presenza di animali di medie dimensioni si consiglia di installare il rilevatore ad una altezza tale da evitare che il fascio superiore rilevi la presenza dell'animale stesso. La conformazione del terreno è un elemento importante. La presenza di dossi, avvallamenti scalinate o pendenze, può influire sul funzionamento del rilevatore. I dati forniti sono riferiti a terreno pianeggiante (privo di asperità significative). Il rilevatore è equipaggiato con filtri anti UV per evitare i disturbi dei raggi solari; nei limiti del possibile è comunque consigliata l'installazione evitando il sole diretto.

Attenzione: la massima distanza di copertura, 12 m, si ottiene installando il rilevatore ad un'altezza di circa 120 cm.

3 WARNING

It is important to evaluate the installation site previously. Bush close to the detector might cause false alarm.

In test mode (see chap. 7), in order to obtain a real simulation, keep out the protected area, and avoid any crossing into it.

If into the detection area any medium size animal can walk, it is suggested to choose carefully the installation height in order to avoid false alarms.

Environmental conditions are important elements to be evaluated during the installation.

Bump, bottomland or slopes can modify the performances of the detector. The detector is equipped with UV filters in order to avoid problems due to sunshine rays.

Anyway, if it is possible, do not direct the detector versus the sun.

Attention: the max coverage range, 12 m, is reached when the detector is installed at about 120 cm (height).

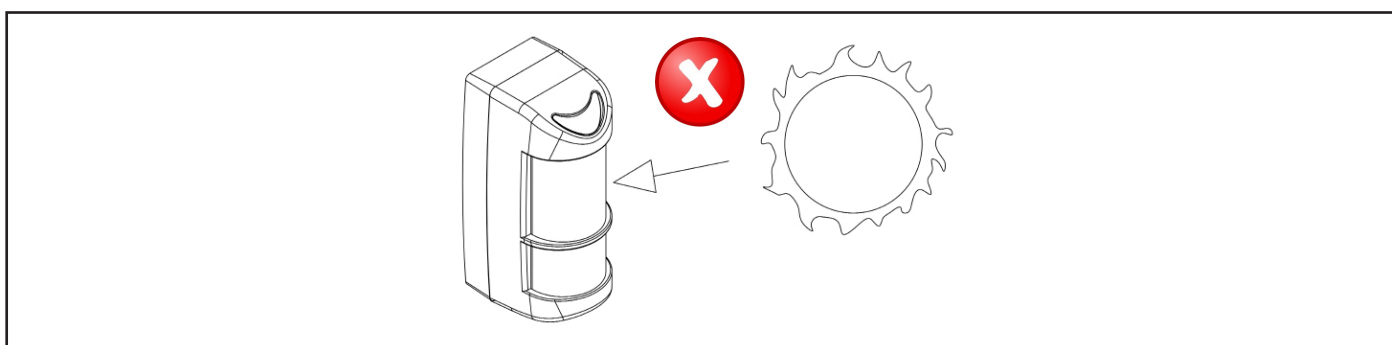


Fig. 1

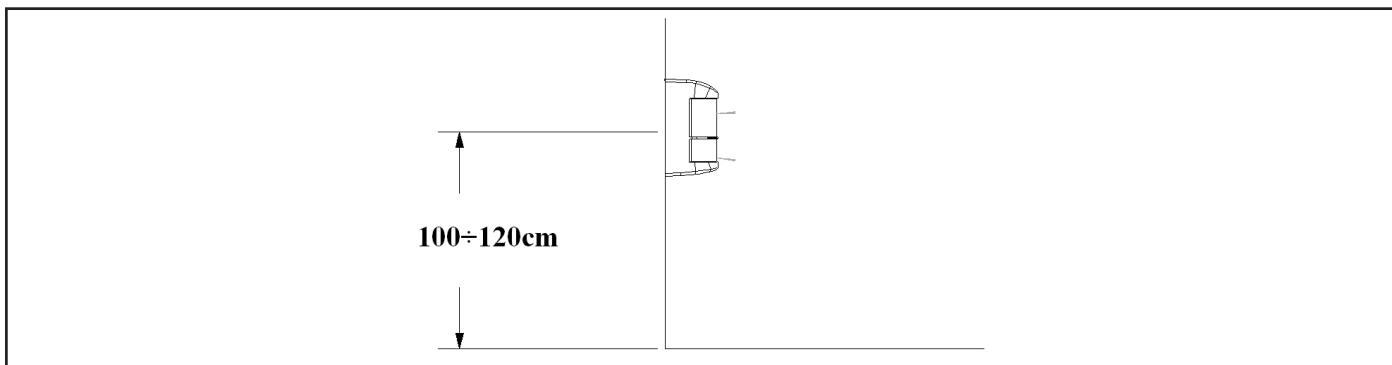


Fig. 2

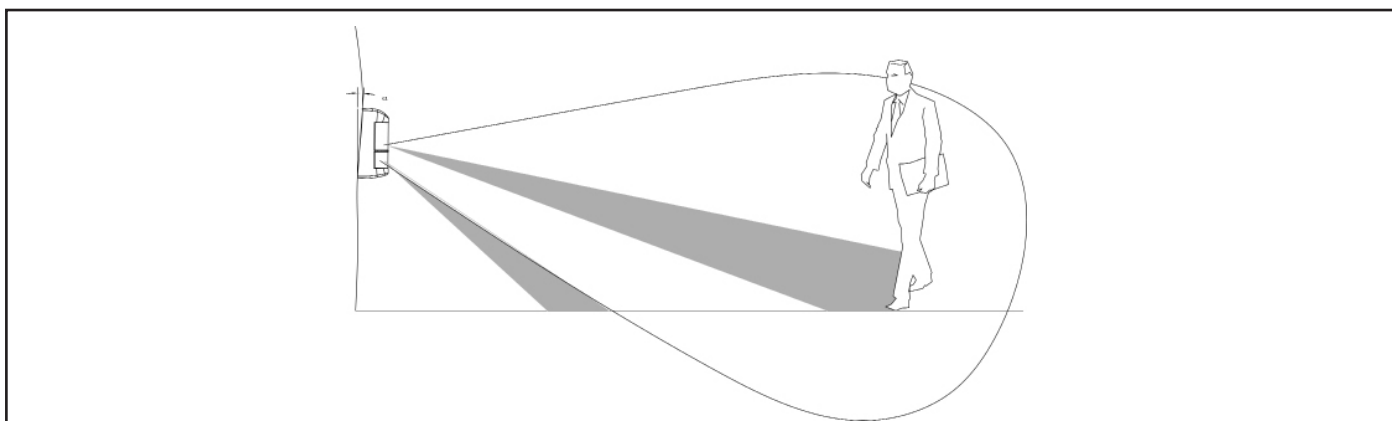


Fig. 3

MONTAGGIO NON CORRETTO

Se il rilevatore viene montato inclinato verso il basso il funzionamento del rilevatore può risultare compromesso. Lo stesso accade se il rilevatore viene installato inclinato verso l'alto.

UNCORRECTED INSTALLATION

If the detector is installed on a tilted wall, or pole, the detection range will be reduced. Both, upward as downward.

4 DESCRIZIONE DELLE PARTI

4 PARTS DESCRIPTION

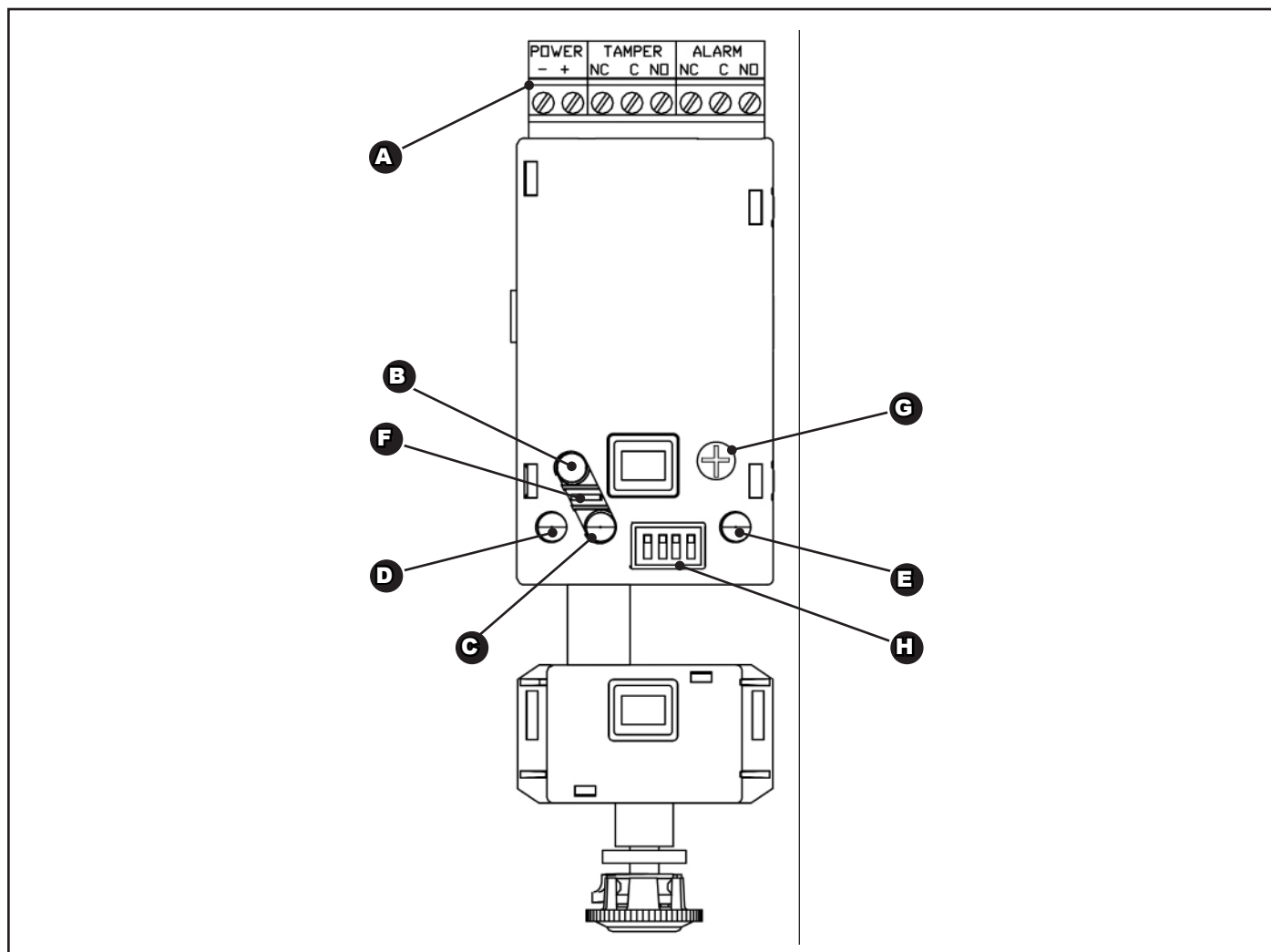


Fig. 4

A	Morsetti per la connessione della scheda trasmittente.
B	LED rosso di trasmissione radio (durante il test si accende ad ogni trasmissione radio sia essa di antisabotaggio che di allarme).
C	LED giallo per la MW (durante il test si accende ad ogni rilevazione)
D	LED verde sx per il sensore infrarosso superiore (in fase di test si accende ad ogni rilevazione).
E	LED verde dx per il sensore infrarosso inferiore (in fase di test si accende ad ogni rilevazione).
F	Ponticello
G	Trimmer di regolazione sensibilità della microonda
H	DIP switch per le impostazioni

Tab. 1 - Descrizione delle parti elettriche e di segnalazione

A	Terminal block for wires connection with the transmitter.
B	Red LED for radio transmission (in test mode gets on for each detection).
C	Yellow LED for MW (in test mode gets on for each MW detection)
D	Green LED left for upper PIR (in test mode get on for each detection).
E	Green LED right for lower PIR (in test mode get on for each detection).
F	Jumper
G	Microwave sensitivity adjustment trimmer
H	DIP switch for settings.

Table 1 - Electrical part and function list

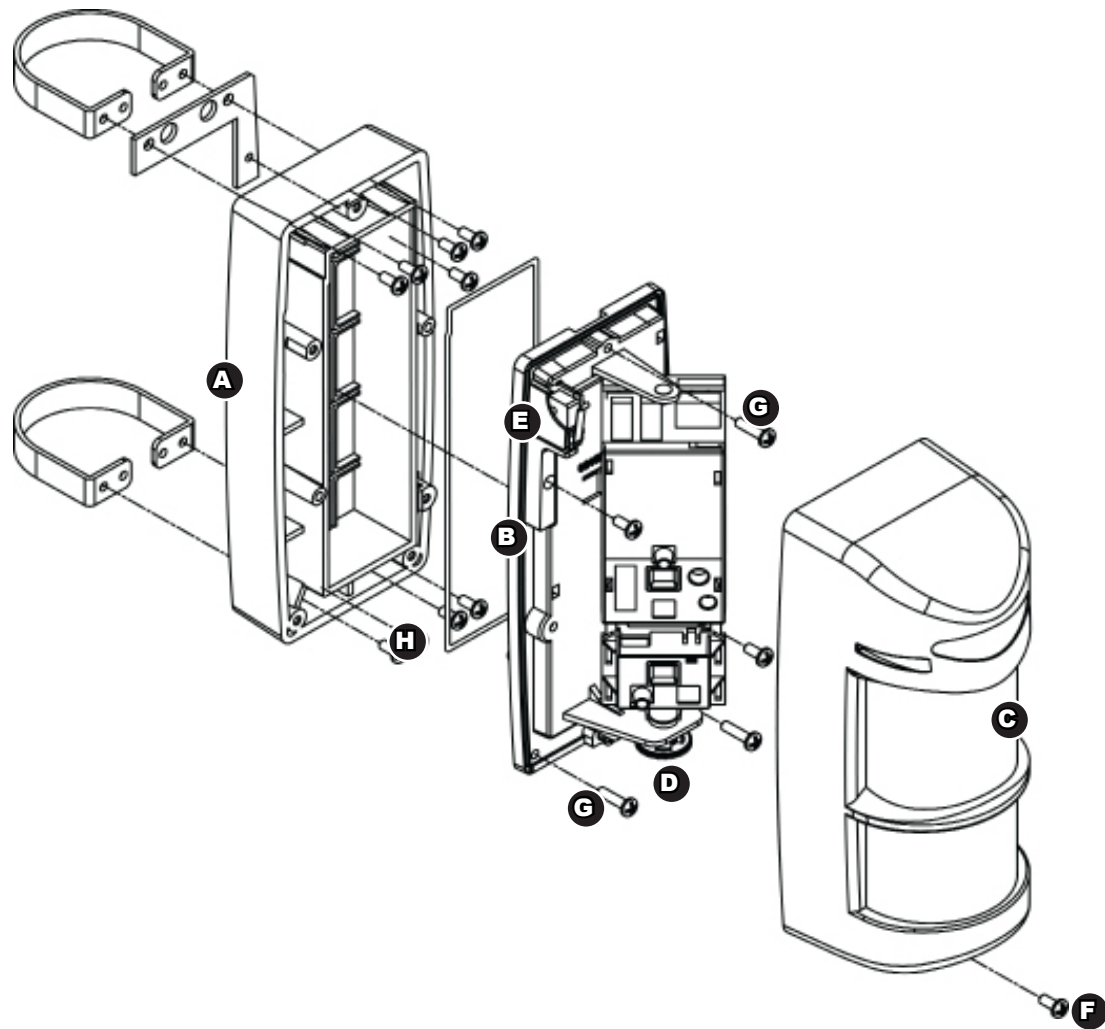


Fig. 5

A	Fondo contenitore stagno (per l'alloggiamento di un trasmettitore radio) per fissaggio a muro.
B	Supporto elettronica (rilevatore).
C	Coperchio con lente di Fresnel.
D	Pomello di regolazione PIR inferiore.
E	Microswitch antisabotaggio (Nero C, Bianco NA, Verde NC).
F	Vite metrica M3x8 inox per fissaggio coperchio con lente di Fresnel (q.tà 1).
G	Viti metriche inox M3 x 20 (q.tà 7).
H	Guarnizione o-ring.

Tab. 2 - Descrizione delle parti meccaniche e di regolazione

A	Wall fixing hermetic casing (to enclose a radio transmitter).
B	Electronic holder.
C	Cover with Fresnel lens.
D	Lower PIR range adjustment knob.
E	Anti tamper microswitch (Black C, white NO, green NC).
F	Stainless Steel metric screw M3x8 for cover fixing (1 pcs.).
G	Stainless Steel metric screw M3x20 (7 pcs.).
H	O-ring gasket.

Table 2 - Mechanical parts description

5 INSTALLAZIONE

1. Svitare la vite (F), togliere il coperchio con lente (C); svitare le sette viti (G) di fissaggio del rilevatore al fondo contenitore.
2. Fissare il fondo contenitore stagno (A) a muro,
3. Forare il muro in corrispondenza dei quattro fori presenti sul fondo. Inserire i 4 tasselli.
4. Poggiare il fondo al muro quindi avvitare le quattro viti nei tasselli facendo attenzione a non danneggiare il pretaglio per antistrappo.

Usare il foro inferiore per fissare il contenitore stagno alla parete.

5 INSTALLATION

1. Unscrew the screw (F) and remove the cover with lens (C); unscrew the seven fixing screws (G) of the detector to the waterproof rear casing.
2. Fix the hermetic casing (A) on the wall
3. Perforate the wall in correspondence of the holes on the casing.
4. Insert wallplugs into the holes and screw up the case with the 4 screws. Pay attention to not damage antitamper switch support knockout.

Use the lower hole to fix the hermetic casing on the wall.

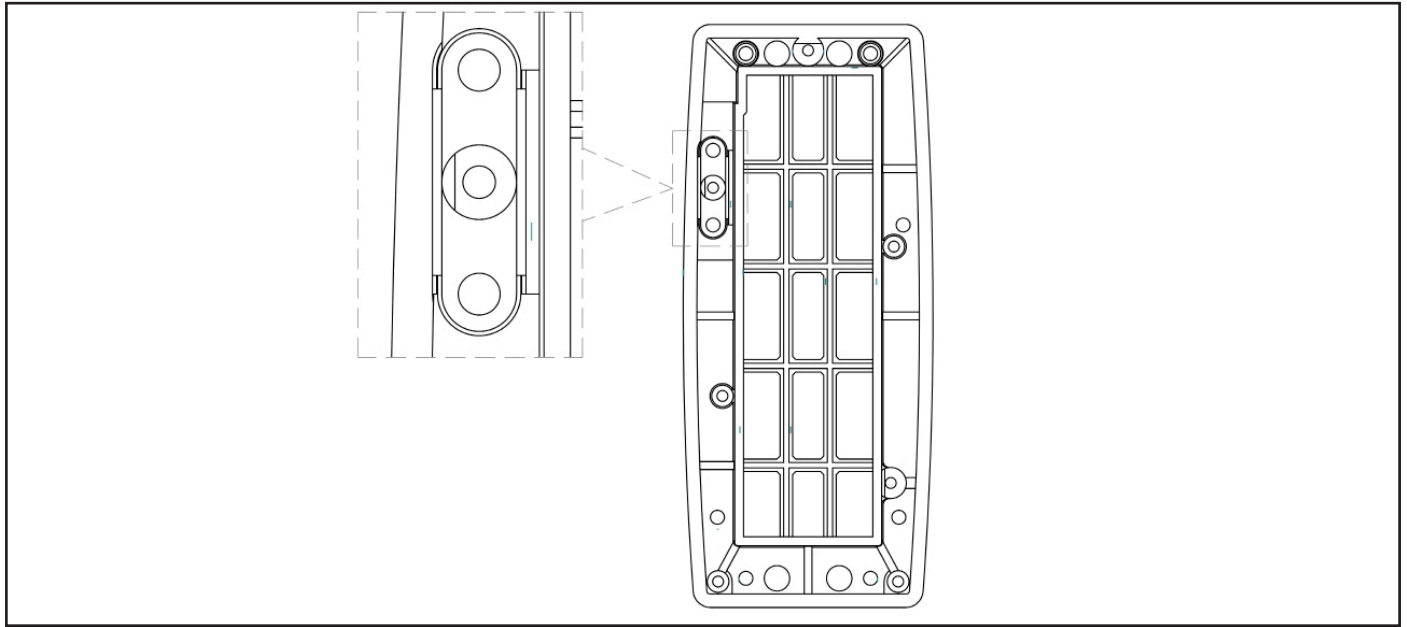


Fig. 6

5.1 FISSAGGIO DEL RILEVATORE

- Cablare, secondo le proprie necessità il trasmettitore (consultare il relativo manuale istruzioni),
- inserirlo e fissarlo all'interno dell'apposito vano presente nel contenitore stagno,
- inserire la guarnizione o-ring (H) nella sede presente sul supporto elettronica (B),
- accoppiare il rilevatore con il fondo stagno quindi avvitare le sette viti metriche in dotazione (rif. G, v. fig. 4).

NB: evitare di allungare la guarnizione all'atto dell'inserimento.

5.1 FIXING DETECTOR

- Wiring as needed the transmitter (see its instruction manual),
- insert the transmitter into the hermetic casing,
- insert the o-ring gasket (H) into its seat located on the electronic holder (B),
- couple the detector and the hermetic casing then screw the seven screws (ref. G, see fig. 4).

Note: Pay attention to not stretch out the o-ring gasket during its installation.

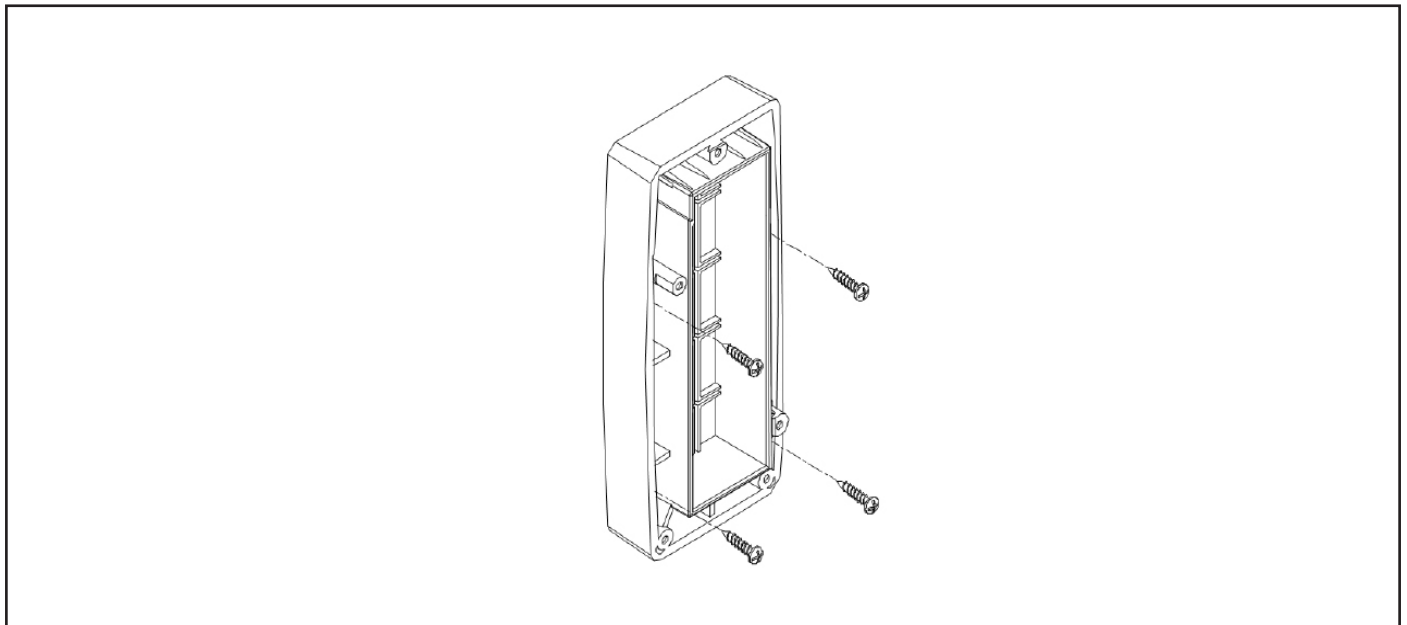


Fig. 7

5.2 CHIUSURA DEL RILEVATORE

- Dopo aver effettuato le regolazioni meccaniche del PIR inferiore, della sensibilità della microonda e della sensibilità dei PIR, chiudere il rilevatore applicando il coperchio con lente di Fresnel dall'alto verso il basso come in figura.
- Fissare avvitando la vite metrica in acciaio inox (rif. H, v. fig. 4).

6 CABLAGGIO

Non può essere definito un cablaggio univoco in quanto, per rendere il rilevatore universale è stato lasciato all'installatore il compito di collegare i cavi in base alle necessità e alle caratteristiche del trasmettitore utilizzato.

5.2 CLOSING DETECTOR

- After wiring and range setting lower PIR position adjustment, MW sensitivity and PIRs sensitivity, close the detector with the front cover with Fresnel lens.
- Hook it up to the electronic holder side and screw up the metric screw (ref. H, see fig. 4).

6 WIRING

There is not a unique wiring type, it depends on the pin out of the transmitter intended to be connected.

The detector is provided of a six wires cable to be used to make the electrical connections.

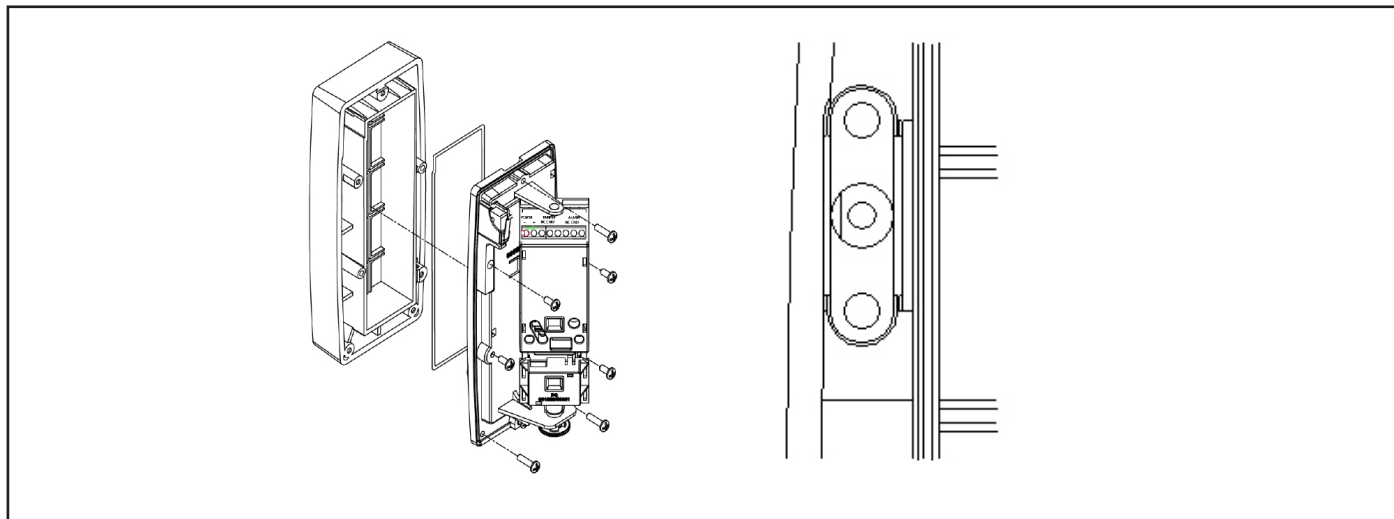


Fig. 8

Il rilevatore è dotato di un apposito cavo a sei fili da utilizzare per realizzare i collegamenti. Utilizzare i due cavi di diametro maggiore per l'alimentazione, quindi dividere i quattro rimanenti in due coppie: una per i collegamenti del TAMPER e l'altra per i collegamenti ALARM.

Attenzione: verificare se il trasmettitore gestisce ingressi NA oppure NC (riferirsi al manuale del trasmettitore che si intende installare). Collegare il cavo in dotazione ai morsetti denominati POWER per portare l'alimentazione al rilevatore (si ricorda che la tensione di ingresso può variare tra 3 e 9 Vcc). Collegare i morsetti denominati ALARM per portare al trasmettitore il segnale di allarme (NA oppure NC). Collegare i cavetti provenienti dal microswitch (nero C, bianco NA, verde NC) al cavo in dotazione usando i morsetti TAMPER come

Use the two cables with bigger diameter to connect the power supply, then make two couples with the other four wires to connect respectively the TAMPER and the ALARM.

Attention: verify which kind of signals the transmitter manages (refer to the transmitter user's manual in order to connect NO or NA terminal block's pin).

Connect the supplied cable to the power supply (remember that the voltage input range is 3 - 9 Vdc).

Connect to the pin named ALARM to the input of the transmitter in order to trigger the transmission with an event detection (NO or NC).

Connect the wires coming from the microswitch (black C, white NO, green NC) to the supplied cable (using the TAMPER terminal block as support) in order to connect the detector to the

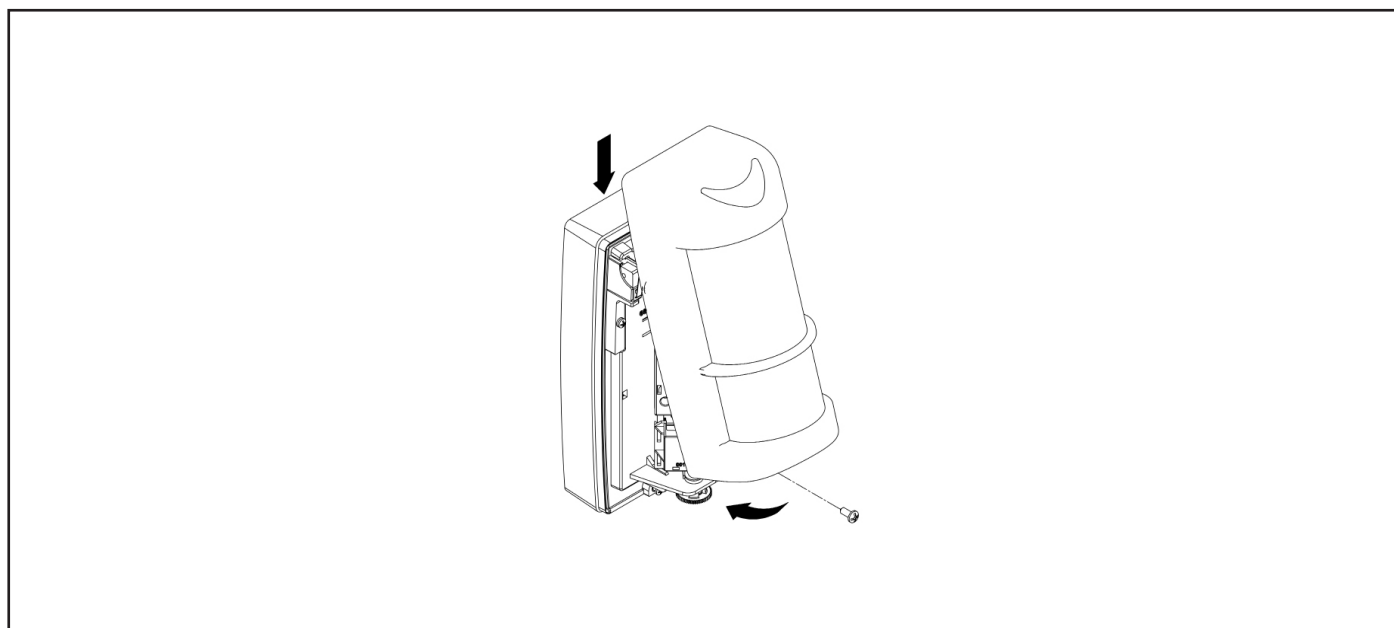


Fig. 9

appoggio per portare al trasmettitore il segnale di sabotaggio.

NB: per garantire il controllo dello stato di carica della batteria, si consiglia di alimentare il rilevatore con la stessa batteria del trasmettitore e quindi non utilizzarne una dedicata.

7 FUNZIONE TEST

Tale funzione è stata implementata per facilitare la configurazione del rilevatore. **Si può attivare questa funzione estraendo e reinserendo il jumper;** entro un minuto la funzione verrà attivata. In questa condizione i LED si attiveranno ed avranno il seguente significato:

LED Rosso: si accende ad ogni trasmissione radio sia essa un sabotaggio che una rilevazione di allarme.

LED Giallo: si accende ogni qualvolta la microonda rileva un movimento.

LED Verde sx: si accende ogni qualvolta il PIR superiore rileva un movimento.

LED Verde dx: si accende ogni qualvolta il PIR inferiore rileva un movimento.

Dopo circa 4 minuti il rilevatore esce automaticamente dalla modalità test, i LED vengono disattivati e viene attivata la funzione di inibizione (vedi paragrafo 8 di seguito).

N.B.: Per provare la zona di copertura del rilevatore è importante che il rilevatore sia chiuso e con il coperchio con lente di Fresnel inserito.

Una volta effettuate le prove di rilevazione e copertura radio il rilevatore è pronto per il funzionamento, al termine della fase di test il funzionamento del rilevatore potrà essere verificato in accordo con il sistema radio al quale è collegato.

NB: i LED saranno attivi esclusivamente quando il rilevatore è in modalità test. Al termine del test i LED saranno disattivati, per riattivarli al fine di verificare il funzionamento del rilevatore occorre, rimuovere la copertura con lente estrarre e reintrodurre il jumper quindi richiudere il coperchio con lente.

8 INIBIZIONE

Nel funzionamento normale (LED spenti) il rilevatore attiva automaticamente la funzione INIBIZIONE per risparmiare batteria, questo comporta che, se l'ambiente è frequentato, il rilevatore rimane inibito fino a quando non sussistano almeno 3 minuti di quiete (nessuna rilevazione).

Questa funzione evita che il rilevatore trasmetta di continuo situazioni di allarme ad ogni passaggio di persone.

Per verificare il funzionamento del rilevatore quindi occorre **attendere almeno tre minuti senza alcuna rilevazione.**

9 PROGRAMMAZIONE

Per rendere il rilevatore il più versatile possibile in applicazioni da esterno, è stato implementato un sistema di regolazione dei singoli sensori. Di seguito vengono riportate due tabelle che mostrano le regolazioni ottenibili tramite la commutazione dei DIP switches.

DIP		
1	OFF sensibilità PIR 1 BASSA	ON sensibilità PIR 1 ALTA
2	OFF sensibilità PIR 2 BASSA	ON sensibilità PIR 2 ALTA

Tab. 3 - Regolazione della sensibilità dei sensori infrarosso

transmitter.

NB: in order to ensure control of the state of charge of the battery, it is advisable to feed the detector with the same transmitter battery and therefore do not use one dedicated

7 TEST FUNCTION

This function has been implemented in order to make the detector easy to set up. **The function can be activated disconnecting and connecting again the jumper;** within a minute the function will be operative. In this mode the LED will be lighted for each detection. Below the meanings of the LED's:

Red LED: switch on when there is an alarm or tamper situation.

Yellow LED: switch on when the microwave detects a motion.

Green left LED: switch on when the upper PIR detects a motion.

Green right LED: switch on when the lower PIR detects a motion.

After about 4 minutes the test mode is automatically switched off, and the LED are deactivated (see paragraph 8).

Note: Be sure to have screwed up the cover with Fresnel lens before perform the tests.

Once performed detection and radio transmission range tests, the detector is ready to work, at the end of the test step, the detector operation can be verified in accordance with the radio system to which it is connected.

Note: LEDs are active only in test mode. In working mode the LEDs are automatically deactivated. In order to verify if the detector is working properly, remove the front cover disconnect and connect again the jumper to activate the testing mode; at the end screw the cover up.

8 INHIBITION

In working mode (LEDs deactivated) the function INHIBITION is automatically activated in order to save battery life. This implies that if the detector has been installed in a populated area, the detector will not switch the alarm relay if the detection area is free for three minutes at least.

This function avoids that the detector triggers the alarm relay continuously.

In order to verify if the detector is working properly, **wait at least three minutes after each detection.**

9 SET UP

In order to make the detector suitable for outdoor applications, a single sensor adjustment system has been implemented.

In the table below is shown the DIP switch configuration.

DIP		
1	OFF sensitivity PIR 1 LOW	ON sensitivity PIR 1 HIGH
2	OFF sensitivity PIR 2 LOW	ON sensitivity PIR 2 HIGH

Table 3 - Infrared sensitivity adjustment

CONF. DIP	FUNZIONE	DESCRIZIONE
3 OFF - 4 OFF	Triplo AND: MW+PIR1+PIR2	Occorrono le rilevazioni di tutte e tre le tecnologie per ottenere lo stato di allarme
3 ON - 4 OFF	Doppio AND: MW+PIR2	La rilevazione della MW e del PIR2 attivano l'allarme (esclusione del PIR1)
3 OFF - 4 ON	Doppio AND: MW+PIR1	La rilevazione della MW e del PIR1 attivano l'allarme (esclusione del PIR2)
3 ON - 4 ON	AND di: MW+(PIR1 or PIR2)	La rilevazione della MW + la rilevazione di uno dei due PIR attiva l'allarme (OR dei PIR + AND della MW)

Tab. 4 - Programmazione sensori

10 GRAFICO DI COPERTURA

Le zone in nero non possono essere coperte; le zone tratteggiate potranno essere coperte ruotando il meccanismo interno.

DIP CONF.	FUNCTION	DESCRIPTION
3 OFF - 4 OFF	Triple AND: MW+PIR1+PIR2	To active the alarm each technology have to detect a motion
3 ON - 4 OFF	Double AND: MW+PIR2	The detection of the MW + the detection of the PIR2 active the alarm (exclusion of PIR1)
3 OFF - 4 ON	Double AND: MW+PIR1	The detection of the MW + the detection of the PIR1 active the alarm (exclusion of PIR2)
3 ON - 4 ON	AND of: MW+(PIR1 or PIR2)	The detection of the MW + the detection of one of two PIRs active de alarm (OR of PIRs + AND of MW)

Tab. 4 - Sensors programming

10 DETECTION DIAGRAM

Black zones can not be covered; dotted zones can be covered by electronic holder rotation (clockwise/counterclockwise).

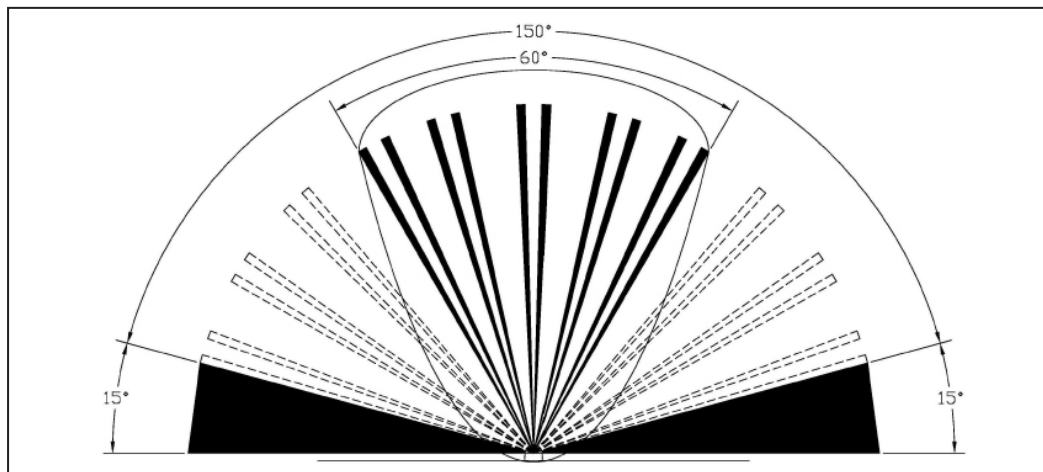


Fig. 10

11 REGOLAZIONE RILEVAZIONE

11 DETECTION ADJUSTMENT

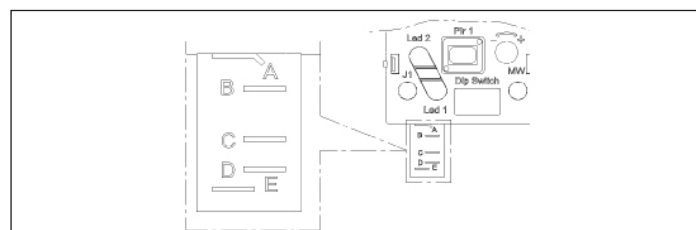


Fig. 11

Posizione PIR inferiore	Distanza
A	3m
B	4 m
C	7 m
D	10 m
E	12 m

Lower PIR position	Range
A	3m
B	4 m
C	7 m
D	10 m
E	12 m

Tramite il pomello (F) (Fig. 4) è possibile regolare il fascio del PIR2 (basso) in modo da ottenere distanze di rilevazione comprese tra un minimo di 3 m ed un massimo di 12 m.

By using the knob (F) (Fig. 4) it is possible to move the PIR2 (lower) in order to obtain different ranges from 3 m to 12 m.

12 PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

12 PRINCIPLE OF OPERATION

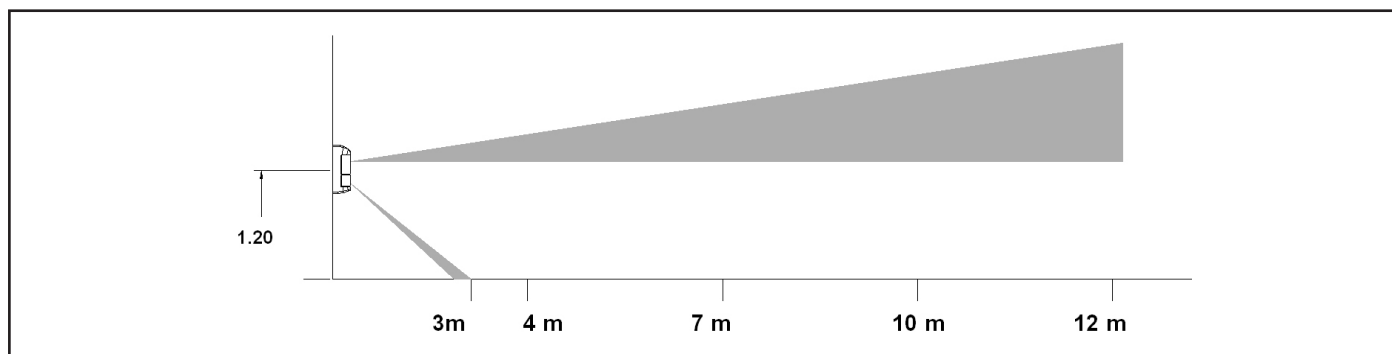


Fig. 12 - PIR basso in posizione A - Lower PIR in position A

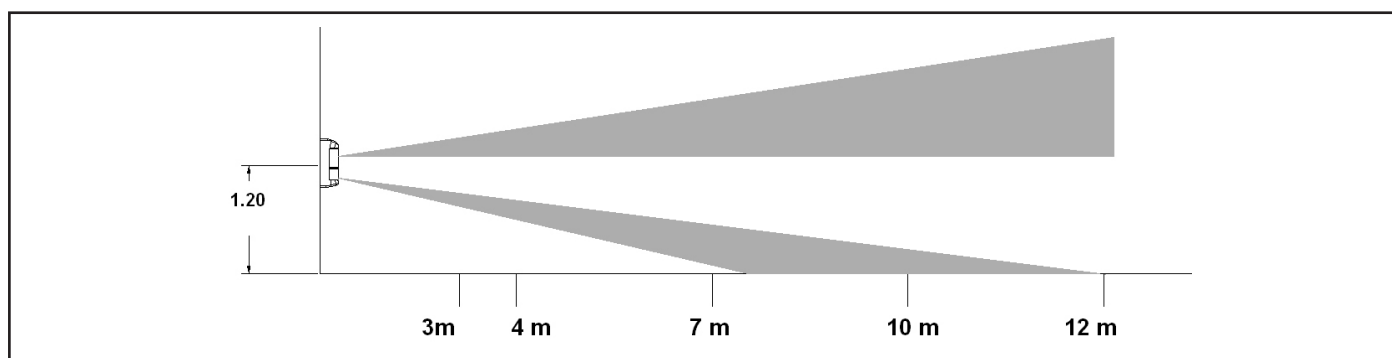


Fig. 13 - PIR basso in posizione E - Lower PIR in position E

Il rilevatore basa il suo funzionamento sull'azione combinata (programmata come indicato in Tab. 4) dei due sensori PIR e della microonda MW.

Le figure successive mostrano alcuni esempi esplicativi di tale funzionamento.

The detector works on the combined action (setted as described in Tab. 4) of two PIRs and the MW sensor.

The figures below shows some of most relevant working examples.

NESSUN ALLARME

L'animale viene rilevato da due dei tre sensori (PIR basso e MW) per cui l'allarme non si attiva.

NO ALARM

The pet is detected only by two of the three sensors (lower PIR and MW) then the alarm is not activated.

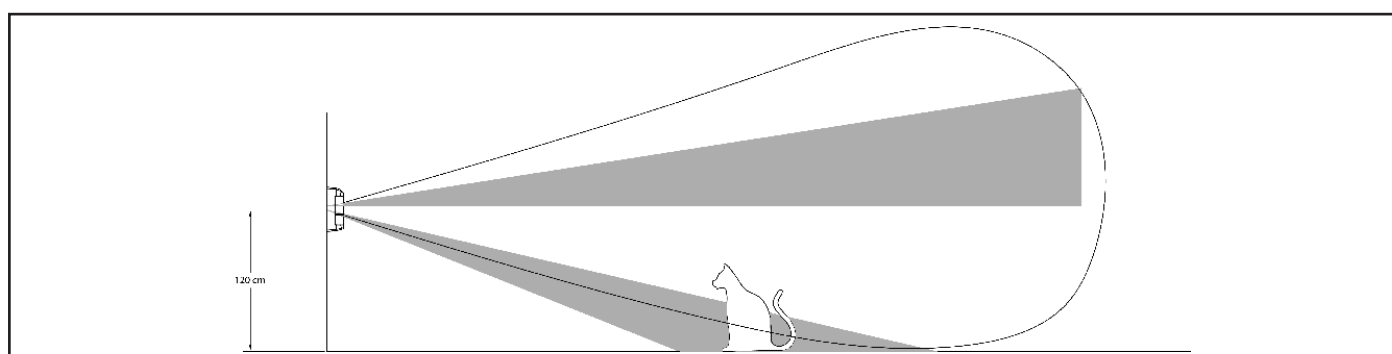


Fig. 14

NESSUN ALLARME

La persona viene rilevata da due dei tre sensori (PIR alto e MW) per cui l'allarme non si attiva.

NO ALARM

The person is detected by two of the three sensors (upper PIR and MW) than the alarm is not activated.

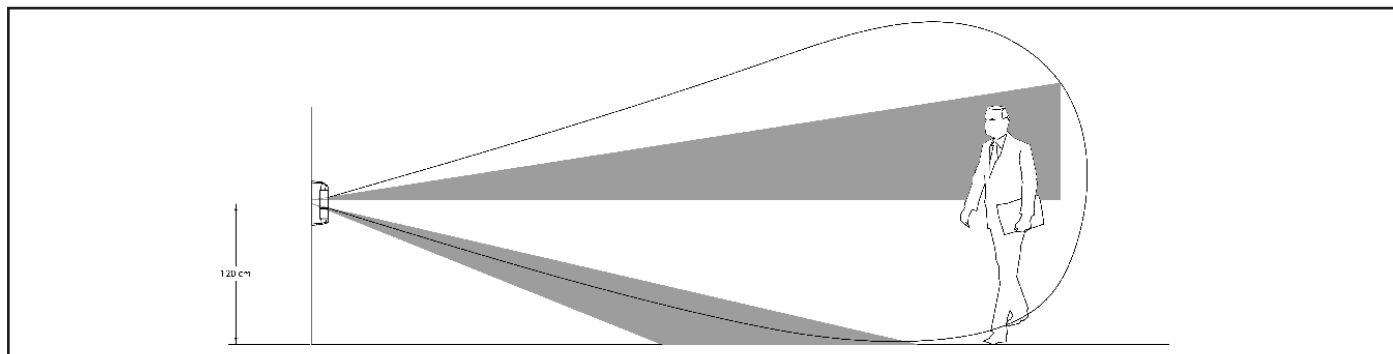


Fig. 15

ALLARME

La persona viene rilevata da tutte e tre i sensori (PIR basso + PIR alto + MW) per cui l'allarme si attiva.

ALARM

The person is detected by all the three sensors (upper PIR, lower PIR and MW) then the alarm is activated.

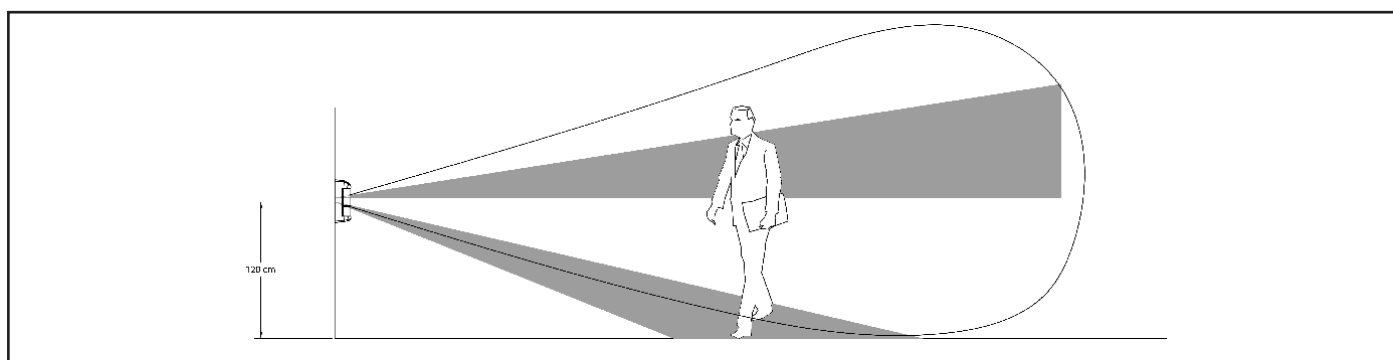


Fig. 16

13. ACCESSORI**13.1 STAFFA**

Kit staffa da palo in acciaio inox (art. 001805/00092AA)

**13. ACCESSORIES****13.1 BRACKET**

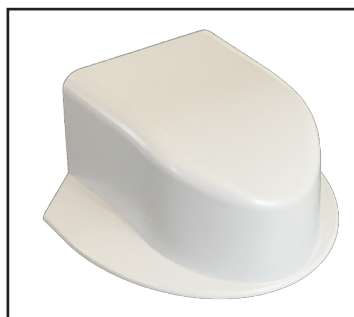
Stainless steel bracket kit for pole installation (item 001805/00092AA)

13.2 COVER PARAPIOGGIA

Cover parapioggia per la protezione del rilevatore dagli agenti atmosferici (art. 1966-COVER-KIT).



Accessorio consigliato in ambienti esterni dove la pioggia che si posa sulla lente potrebbe diminuire drasticamente la portata di rilevazione.

**13.2 RAIN COVER**

Rain cover for the protection of the detector against weathering (art. 1966-COVERKIT).



Recommended accessory for outdoor use where the rain on the lens could drastically decrease the detection range.

14. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE

Al fine di garantire il corretto funzionamento, è necessario sostituire la batteria ogni 2 anni



ATTENZIONE! Per rimuovere sporcizie particolarmente evidenti **NON** utilizzare prodotti a base di cloro, prodotti abrasivi oppure alcool.

1. Pulire il coperchio con un panno inumidito con acqua.
2. Ripassare con un panno asciutto.

15. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE

SMALTIMENTO IMBALLAGGIO

Smaltire il materiale di imballo secondo i codici identificativi riportati sul materiale stesso:

- PAP 20 / PAP 21 – raccolta differenziata carta;
- PVC 3 / LDPE 4 / O 7 – raccolta differenziata plastica.

Verificare il sistema di raccolta del proprio comune.

SMALTIMENTO PRODOTTO E ROTTAMAZIONE

- Svitare il fondo, rimuovere la pila e tutte le parti del prodotto quali scheda e contenitore plastico;
- Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo con le leggi vigenti.



ATTENZIONE!

Non disperdere nell'ambiente i componenti ed ogni altro materiale del prodotto. Rivolgersi a consorzi abilitati allo smaltimento ed al riciclaggio dei materiali.

14. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS

In order to guarantee the ensure the correct work, is compulsory to replace the battery every 2 years.



IMPORTANT!

Do NOT use chlorine-based or abrasive products or alcohol to remove particularly noticeable dirt.

1. Clean the lid with a cloth dampened with water.
2. Wipe with a dry cloth.

15. DISPOSAL AND SCRAPPING

DISPOSAL OF PACKAGING

Dispose of the packaging material according to the identification codes shown on the material itself:

- PAP 20 / PAP 21 - separate paper collection;
- PVC 3 / LDPE 4 / O 7 - plastic separate collection.

Check your municipality's collection system.

PRODUCT DISPOSAL AND SCRAPPING

- Unscrew the bottom, remove the battery and all parts of the product such as the board and plastic case;
- Divide the parts by type and dispose of them in accordance with applicable laws.



IMPORTANT!

Do not dispose of the components or any other product material in the environment. Seek the assistance of companies authorised to dispose of and recycle waste materials.

